

EUROOPA PARLAMENT



2005 - 2006



Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev
25. mai 2005

P6_PV(2005)05-25

PE 357.435

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon

CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	3
3. Tervitus	4
4. Presidentuuri avaldus	4
5. Esitatud dokumendid.....	4
6. Nõukogu saadetud kokkulepete tekstid	8
7. Assigneeringute ümberpaigutamine	9
8. Parlamendi koosseis.....	10
9. Parlamentaarse puutumatus kaitsmise taotlus	10
10. Päevakord.....	10
11. Umbusaldusavaldus (arutelu).....	11
12. Euroopa Parlamendi ja komisjoni vaheliste suhete raamkokkulepe (arutelu).....	11
13. ELi ja Venemaa suhted (arutelu).....	12
14. Põhiõiguste edendamine ja kaitse (arutelu).....	12
15. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	13
16. Rahapesu, sealhulgas terrorismi rahastamine ***I (arutelu).....	13
17. Meeste ja naiste võrdõiguslikkust käsitlevate tegevusprogrammide muutmine ***I (arutelu) ...	14
18. Ettevõtjaid ja ettevõtlust käsitlev mitmeaastane programm (2001-2005) ***I (arutelu)	14
19. Mootorsõidukite istmed ja peatoed ***II - Mootorsõidukite turvavööd ja turvasüsteemid ***II - Mootorsõidukite turvavööde kinnituspunktid ***II - Mootorsõidukite esikaitsesüsteemid ***I (arutelu).....	15
20. Vitamiinide ja mineraalide ning teatavate muude ainete toidule lisamine ***I (arutelu)	15
21. Toitumis- ja tervisealased väited toiduainetel ***I (arutelu).....	16
22. Ühise põllumajanduspoliitika finantseerimine * (arutelu)	16

23. Võimalikud väärtpaberibörside ühinemised Euroopa Liidus ja ELi finantsturgude tulevane ülesehitus (arutelu)	17
24. Järgmise istungi päevakord	17
25. Istungi lõpp	17
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	19

EUROOPA PARLAMENT

2005 - 2006 ISTUNGJÄRK

25. ja 26. mai 2005. a istungid

BRÜSSEL

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 15.10.

2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine

Hääletuse parandused:

Istungi kuupäev: 11.05.2005

Raport: Alejandro Cercas - A6-0105/2005:

- muudatusettepanek 20:

vastu: John Attard-Montalto;

- muudatusettepanek 49, 1. osa:

poolt: Luis de Grandes Pascual, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, José Manuel García-Margallo y Marfil, Salvador Garriga Polledo, Cristina Gutiérrez-Cortines ja Alejo Vidal-Quadras Roca;

vastu: Britta Thomsen;

- muudatusettepanek 27 (artikkel 22, lõige 1 a, a)-c):

vastu: Johannes Voggenhuber;

- õigusloomega seotud resolutsioon:

poolt: Sylvia-Yvonne Kaufmann.

Istungi kuupäev: 12.05.2005

Euroopa tulevik kuuskümmend aastat pärast Teist maailmasõda - B6-0290/2005:

lõige 1, 2. osa:

poolt: Antonio López-Istúriz White;

- resolutsioon (terviktekst):

vastu: Jeffrey Titford.

Roberto Musacchio teatas, et ei soovinud osaleda nimetatud resolutsiooni hääletusel, ja et andis

eksklikult oma vastuhääle lõikele 1.

Raport: Luis Herrero-Tejedor - A6-0111/2005:

- muudatusettepanek 12:
vastu: Vittorio Agnoletto.

Anna Elzbieta Fotyga teatas, et viibis 11. ja 12.5.2005 istungitel, kuid et tema nime ei ole kohalolijate nimekirja kantud.

Den Dover teatas, et pani ekslikult oma allkirja Avril Doyle'i nime lahtrisse 11.5.2005 istungil.

o
ooo

Eelmise istungi protokoll kinnitati.

3. Tervitus

President tervitas parlamendi nimel Knesseti delegatsiooni liikmeid ja selle juhti Naomi Blumenthali (Euroopa Parlamendiga suhtlemise delegatsiooni juht), kes viibisid külaliste loožis.

4. Presidentuuri avaldus

Hr president teatas, et kaks parlamendiliiget peeti kinni eelmisel nädalal la Habana lennujaamas, ja et nad ei saanud siseneda Kuubale, kus nad pidid osalema Kuuba kodanikuühiskonda edendaval koosolekul. Ta täpsustas, et parlamendiliikmed ei kuulunud ametlikku delegatsiooni, kuid et mõistab sellegipoolest juhtumi hukka, ühinedes seega nõukogu ja komisjoniga. Ta lisas, et 2002. aasta Sahharovi preemia laureaat Oswaldo Payá väljendas kriitikat kõnealuse koosoleku aadressil, pidades koosolekut pettuseks ja kutsudes parlamendiliikmeid üles koguma võimalikult head teavet ürituste kohta, millel nad kavatsevad osaleda.

5. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) parlamendi komisjonid:

1.1) raportid:

- * raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Tšiili Vabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu allakirjutamise kohta (KOM(2004)0829 - C6-0011/2005 - 2004/0289(CNS)) - transpordi- ja turismikomisjon - raportöör Costa Paolo (A6-0100/2005);

- raport julgeolekualase teadustöö kohta - järgmised sammud (KOM(2004)0590 - 2004/2171(INI)) - välisasjade komisjon - raportöör Klich Bogdan (A6-0103/2005);

- ***I raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb piiranguid teatud polütsükliliste aromaatsete süsivesinike turustamisel ja kasutamisel täiteõlides ja rehvides (nõukogu direktiivi 76/769/EMÜ 27. muudatusettepanek) (KOM(2004)0098 - C5-

0081/2004 - 2004/0036(COD)) - keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon - raportöör Adamou Adamos (A6-0104/2005);

- ***I raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega rajatakse ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) (KOM(2004)0516 - C6-0099/2004 - 2004/0175(COD)) - keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon - raportöör Brepoels Frederika (A6-0108/2005);

- * raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb Vahemere kalavarude säästvat kasutamist puudutavaid majandamismeetmeid ning millega muudetakse määrusi (EMÜ) 2847/93 ja (EÜ) 973/2001 (KOM(2003)0589 - C5-0480/2003 - 2003/0229(CNS)) - kalanduskomisjon - raportöör Fraga Estévez Carmen (A6-0112/2005);

- * raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse 29. juuni 2000. aasta otsust 439/2000/EÜ ühenduse rahalise toetuse kohta kulude katmisel, mis tekivad teatavates liikmesriikides ühise kalanduspoliitika rakendamiseks andmete kogumisel ning uuringute ja katseprojektide rahastamisel (KOM(2004)0618 - C6-0243/2004 - 2004/0213(CNS)) - kalanduskomisjon - raportöör Morillon Philippe (A6-0113/2005);

- * raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Majandusühenduse ja Côte d'Ivoire'i Vabariigi vahelises Côte d'Ivoire'i rannikuvetes kalastamise kokkuleppes sätestatud kalapüügi võimalusi ja rahalist toetust käsitleva protokollu sõlmimise kohta ajavahemikuks 1. juulist 2004 kuni 30. juunini 2007 (KOM(2004)0619 - C6-0138/2004 - 2004/0211(CNS)) - kalanduskomisjon - raportöör Morillon Philippe (A6-0114/2005);

- ***I raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 2000/819/EÜ ettevõtteid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega ettevõtteid (VKEd) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001-2005) (KOM(2004)0781 - C6-0242/2004 - 2004/0272(COD)) - tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon - raportöör Thomsen Britta (A6-0118/2005);

- ***I raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus vitamiinide ja mineraalainete ning teatud muude ainete toiduainetele lisamise kohta (KOM(2003)0671 - C5-0538/2003 - 2003/0262(COD)) - keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon - raportöör Scheele Karin (A6-0124/2005);

- * raport nõukogu määruse ettepaneku kohta ühtse põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (KOM(2004)0489 - C6-0166/2004 - 2004/0164(CNS)) - põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon - raportöör Schierhuber Agnes (A6-0127/2005);

- ***I raport Euroopa Parlamendi ja nõukogu ettepaneku kohta võtta vastu määrus toidu toitumis- ja tervisealaste väidete kohta (KOM(2003)0424 - C5-0329/2003 - 2003/0165(COD)) - keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon - raportöör Poli Bortone Adriana (A6-0128/2005);

- ***I raport Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepaneku kohta keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (KOM(2004)0621 - C6-0127/2004 - 2004/0218(COD)) - keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon - raportöör Isler Béguin Marie Anne (A6-0131/2005);

- ***I raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 2001/51/EÜ, millega kehtestatakse meeste ja naiste võrdõiguslikkust käsitleva ühenduse raamstrateegiaga seotud tegevusprogramm, ning Euroopa Parlamendi ja

nõukogu otsust nr 848/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm, et toetada Euroopa tasandil meeste ja naiste vahelise võrdõiguslikkuse valdkonnas tegutsevaid organisatsioone (KOM(2004)0551 - C6-0107/2004 - 2004/0194(COD)) - naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon - raportöör Kratsa-Tsagaropoulou Rodi (A6-0132/2005);

- raport ELi ja Venemaa suhete kohta (2004/2170(INI)) - välisasjade komisjon - raportöör Malmström Cecilia (A6-0135/2005);

- raport seadusliku ja ebaseadusliku sisserände vahelise seose ja ümberasujate lõimimise kohta (KOM(2004)0412 - 2004/2137(INI)) - kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon - raportöör Gaubert Patrick (A6-0136/2005);

- ***I raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv rahandussüsteemi rahapesuks, sealhulgas terrorismi rahastamiseks, kasutamise vältimise kohta (KOM(2004)0448 - C6-0143/2004 - 2004/0137(COD)) - kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon - raportöör Nassauer Hartmut (A6-0137/2005);

- * raport Luksemburgi Suurhertsogiriigi algatuse kohta, pidades silmas nõukogu otsuse vastuvõtmist, millega kohandatakse Europol personal põhipalku ja toetusi (05429/2005 - C6-0037/2005 - 2005/0803(CNS)) - kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon - raportöör Moraes Claude (A6-0139/2005);

- Report on the protection of minorities and anti-discrimination policies in an enlarged Europe (2005/2008(INI)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon - Raportöör Moraes Claude (A6-0140/2005) (eestikeelne versioon puudub);

- raport sotsiaalmeetmete kava kohta aastateks 2006-2010 (2004/2191(INI)) - tööhõive- ja sotsiaalkomisjon - raportöör Oomen-Ruijten Ria (A6-0142/2005);

- raport põhiõiguste edendamise ja kaitsmise kohta: siseriiklike ja Euroopa institutsioonide, sh Põhiõiguste ameti roll (2005/2007(INI)) - kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon - raportöör Gál Kinga (A6-0144/2005);

- raport Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahelisi suhteid käsitleva raamkokkuleppe läbivaatamise kohta (2005/2076(ACI)) - põhiseaduskomisjon - raportöör Leinen Jo (A6-0147/2005);

- * raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta (KOM(2005)0141 - C6-0111/2005 - 2005/0057(CNS)) - tööhõive- ja sotsiaalkomisjon - raportöör Mato Adrover Ana (A6-0149/2005);

- raport komisjoni soovitusel liikmesriikide ja ühenduse majanduspoliitika üldsuuniste kohta majanduskasvu ja töökohtade loomise komplekssete suuniste (2005-2008) raames (2005/2017(INI)) - majandus- ja rahanduskomisjon - raportöör Goebbels Robert (A6-0150/2005);

1.2) soovitused teisele lugemisele:

- ***II soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi vastuvõtmiseks, millega muudetakse nõukogu direktiivi 74/408/EMÜ, mis käsitleb

mootorsõidukite istmeid, nende kinnituspunkte ja peatugesid (11935/3/2004 - C6-0031/2005 - 2003/0128(COD)) - transpordi- ja turismikomisjon - raportöör Koch Dieter-Lebrecht (A6-0115/2005);

- ***II soovitus teiseks lugemiseks nõukogu ühise seisukoha kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi vastuvõtmiseks, millega muudetakse nõukogu direktiivi 76/115/EMÜ mootorsõidukite turvavööde kinnituspunkte käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (11933/3/2004 - C6-0030/2005 - 2003/0136(COD)) - transpordi- ja turismikomisjon - raportöör Costa Paolo (A6-0117/2005);

- ***II soovitus teiseks lugemiseks nõukogu ühise seisukoha kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi vastuvõtmiseks, millega muudetakse nõukogu direktiivi 77/541/EMÜ mootorsõidukite turvavöösid ja turvasüsteeme käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (11934/3/2004 - C6-0029/2005 - 2003/0130(COD)) - transpordi- ja turismikomisjon - raportöör Costa Paolo (A6-0120/2005);

- ***II soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta seoses institutsionaalsete sektorite järgi jaotatud kvartaalsete mittefinantskontode koostamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepaneku vastuvõtmisega (15235/1/2004 - C6-0091/2005 - 2003/0296(COD)) - majandus- ja rahanduskomisjon - raportöör Lulling Astrid (A6-0152/2005);

2) parlamendiliikmed:

2.1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):

- Pervenche Berès ECON komisjoni nimel komisjonile: Võimalikud väärtpaberibörside ühinemised Euroopa Liidus ja ELi finantsturgude tulevane arhitektuur (B6-0240/2005);

- Bart Staes CONT komisjoni nimel nõukogule: Koostöö eelarvepädeva asutusega komisjoni ja liikmesriikide ning Philip Morris vahelisest lepingust tulenevate rahaliste maksete eraldamise ja võimaliku kasutamise osas võitluseks pettusega (B6-0241/2005);

- Giuseppe Gargani JURI komisjoni nimel komisjonile: Ühenduse patenti käsitlev määrus ja sellega seotud õigusaktid (B6-0242/2005);

- Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel nõukogule: Euroopa Liidu suutlikkus reageerida bioterrorismist tingitud ohtudele rahvatervisele (B6-0243/2005);

- Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel komisjonile: Euroopa Liidu suutlikkus reageerida bioterrorismist tingitud ohtudele rahvatervisele (B6-0244/2005);

- Marcin Libicki PETI komisjoni nimel komisjonile: Lloyd'si petitsioonid: otsekindlustustegevuse, välja arvatud elukindlustustegevuse kohta välja antud esimese direktiivi rakendamine (B6-0245/2005);

2.2) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 113):

- Muscardini Cristiana - resolutsiooni ettepanek WTO eeskirjade rakendamise kohta Hiinas (B6-0317/2005);

2.3) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikli 108 lõige 5):

Jo Leinen AFCO komisjoni nimel Euroopa Liidu välisteenistuse institutsiooniliste aspektide kohta (B6-0320/2005);

2.4) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikli 103 lõige 2):

- Johan Van Hecke fraktsiooni ALDE nimel: kerge relvad (B6-0321/2005);
- Karl von Wogau, Armin Laschet ja Bogdan Klich fraktsiooni PPE-DE nimel: käsi- ja kerge relvad (B6-0322/2005);
- Raül Romeva i Rueda, Angelika Beer ja Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel: käsi- ja kerge relvad (B6-0323/2005);
- Richard Howitt, Ana Maria Gomes ja Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel: käsi- ja kerge relvad (B6-0324/2005);
- Vittorio Agnoletto, Umberto Guidoni ja Tobias Pflüger fraktsiooni GUE/NGL nimel: käsi- ja kerge relvad (B6-0325/2005);
- Ģirts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel: käsi- ja kerge relvad (B6-0326/2005);

2.5) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Bill Newton Dunn: üldsuse tõhusam teavitamine (28/2005);
- Lydia Schenardi: kanepitarbimise vastu võitlemine (29/2005);
- Antonio Tajani: 9. novembri kuulutamine "vabaduse päevaks" (30/2005);
- Gisela Kallenbach, Jillian Evans, Tobias Pflüger, Jean-Luc Dehaene ja Ana Maria Gomes: Hiroshima ja Nagasaki pommitamise 60. aastapäeva mälestusteenistus (31/2005);
- Johan Van Hecke, Maria Martens, Margrietus van den Berg ja Luisa Morgantini: vajadus luua Aafrikaga rohkem ja ausamaid kaubandussuhteid (32/2005).

6. Nõukogu saadetud kokkulepete tekstid

Nõukogu edastas järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- lisaprotokoll Euroopa Liidu lepingule assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Bulgaaria Vabariigi vahel, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga;

- konventsioon Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemise kohta 19. juunil 1980. aastal Roomas allakirjutamiseks avatud lepinguliste kohustuste suhtes kohaldatava õiguse konventsiooniga ning esimese ja teise protokolliga selle Euroopa Kohtus tõlgendamise kohta.

7. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni ettepaneku DEC 04/2005 assigneeringute ümberpaigutamise kohta (C6-0102/2005 - SEK(2005)0186).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni ettepaneku DEC 05/2005 assigneeringute ümberpaigutamise kohta (C6-0103/2005 - SEK(2005)0187).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni ettepaneku DEC 06/2005 assigneeringute ümberpaigutamise kohta (C6-0104/2005 - SEK(2005)0244).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni ettepaneku DEC 07/2005 assigneeringute ümberpaigutamise kohta (C6-0105/2005 - SEK(2005)0366).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni ettepaneku DEC 10/2005 assigneeringute ümberpaigutamise kohta (C6-0107/2005 - SEK(2005)0368).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

◦

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni ettepaneku DEC 13/2005 assigneeringute ümberpaigutamise kohta (C6-0110/2005 - SEK(2005)0495).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

8. Parlamendi koosseis

Briti pädevad ametiasutused teatasid Syed Salah Kamalli ametisse nimetamisest Theresa Villiers'i asemele, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 12.5.2005.

Briti pädevad ametiasutused teatasid Sharon Margaret Bowlesi ametisse nimetamisest Christopher Huhne asemele, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 12.5.2005.

Mercedes Bresso teatas kirjalikult oma valimisest Piemonte maavanemaks.

Kuna vastavalt kodukorra artikli 4 lõikele 4 ja esindajate otsest ja üldist Euroopa Parlamenti valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 3 ei saa seda ametit ühitada Euroopa Parlamendi liikme ametiga, siis märkis parlament ametikoha vabanemist.

Itaalia pädevad ametiasutused teatasid Giovanni Rivera ametisse nimetamisest Mercedes Bresso asemele, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 25.5.2005.

Itaalia pädevad ametiasutused teatasid Vincenzo Lavarra ametisse nimetamisest Ottaviano Del Turco asemele, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 24.5.2005.

Hr president tuletas meelde kodukorra artikli 3 lõiget 5.

9. Parlamentaarse puutumatus kaitsmise taotlus

Euroopa Parlamendi endine liige Andrzej Pęczak esitas presidentuurile immuunitedi ja privileegide kaitse taotluse seoses tema suhtes Poolas algatatud kohtuasjaga.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 3 saadeti taotlus edasi JURI komisjonile, mis vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

10. Päevakord

Sõna võttis Jaime Mayor Oreja, kes soovis, et parlament mõistaks hukka samal hommikul Madridis toimunud autopommiplahvatuse, mis ei põhjustanud hukkumisi (president märkis, et parlament aplodeeris hukkamõistuga ühinemiseks).

Kinnitati töökord (9.5.2005 protokoll punkt 12) ning jagati laiali päevakorra parandatud versioon (PE 357.268/OJ/COR), mille kohta esitati järgmine parandus:

kolmapäev:

- Claude Moraes'i raport A6-0140/2005 - Vähemuste kaitse ja diskrimineerimisvastane poliitika

laienenud Euroopas - võeti päevakorrast tagasi;

Sõna võtsid: Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes palus esmalt, et õigusloomega seotud raportite (nagu päevakorrast tagasi võetud Peter Skinneri raport - A6-0146/2005) tõlkimine oleks edaspidi prioriteetne ning seejärel, et kõnealune raport kantaks järgmise osaistungjärgu päevakorda (president lubas seda teha), Claude Moraes, kes ühines Hannes Swoboda sõnadega, kuna tema enda raportit A6-0140/2005 tabas sama saatus, ja palus oma raporti käsitlemist ja hääletamist järgmisel osaistungjärgul (president vastas, et seda tehakse), Peter Skinner oma raporti tagasivõtmise kohta, Pervenche Berès (ECON komisjoni esimees), kes protesteeris nimetatud tagasivõtmistest tuleneva päevakorra rikkumise vastu (president võttis selle teatavaks) ning Sarah Ludford, kes palus kinnitust, et järgmise Strasbourg'i osaistungjärgu lõpus ei ole enam lennutranspordiprobleeme.

Sellega päevakord kinnitati.

11. Umbusaldusavaldus (arutelu)

Umbusaldusavaldus Euroopa Komisjonile (B6-0318/2005) (allakirjutanute nimekiri: vt 12.5.2005 protokollis lisa).

Allkirja kinnitasid:

Alyn Smith, Věra Flasarová, Jiří Maštálka, Esko Seppänen ja Daniel Strož.

Allkirja võtsid tagasi:

John Attard-Montalto, Umberto Guidoni, Helmuth Markov, Miguel Portas, Felekna Uca, Karin Resetarits, Paul Verges ja Gabriele Zimmer.

Hr president teatas, et kodukorra artikli 100 lõikes 1 nõutud allakirjutanute arv umbusaldusavalduse esitamiseks jääb alles.

Sõna võtsid: Nigel Farage, kes esitas umbusaldusavalduse ja Roger Helmer, kes esitas talle kodukorra artikli 141 lõike 4 alusel küsimuse, millele Nigel Farage vastas.

Sõna võtsid: José Manuel Barroso (komisjoni president), Hans-Gert Poettering fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, Miguel Portas fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jens-Peter Bonde fraktsiooni IND/DEM nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), José Manuel Barroso ja Jens-Peter Bonde José Manuel Barroso sõnavõtu kohta (president katkestas teda).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 08.06.2005 protokollis punkt 6.1.

12. Euroopa Parlamendi ja komisjoni vaheliste suhete raamkokkulepe (arutelu)

Raport Euroopa Parlamendi ja komisjoni vaheliste suhete raamkokkuleppe kohta [2005/2076(ACI)] - põhiseaduskomisjon. Raportöör: Jo Leinen (A6-0147/2005).

Jo Leinen tutvustas raportit.

Sõna võtsid: José Manuel Barroso (komisjoni president) ja Margot Wallström (komisjoni asepresident).

ISTUNGI JUHATAJA: Antonios TRAKATELLIS
asepresident

Sõna võtsid: Íñigo Méndez de Vigo fraktsiooni PPE-DE nimel, Pervenche Berès fraktsiooni PSE nimel, Andrew Duff fraktsiooni ALDE nimel, Johannes Voggenhuber fraktsiooni Verts/ALE nimel, James Hugh Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Genowefa Grabowska ja Margot Wallström.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.8.

13. ELi ja Venemaa suhted (arutelu)

Raport Euroopa Liidu ja Venemaa suhete kohta [2004/2170(INI)] - välisasjade komisjon.
Raportöör: Cecilia Malmström (A6-0135/2005).

Sõna võttis Nicolas Schmit (nõukogu eesistuja).

Cecilia Malmström tutvustas raportit.

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid: Armin Laschet fraktsiooni PPE-DE nimel, Csaba Sándor Tabajdi fraktsiooni PSE nimel, Janusz Onyszkiewicz fraktsiooni ALDE nimel, Milan Horáček fraktsiooni Verts/ALE nimel, ja Jaromír Kohlíček fraktsiooni GUE/NGL nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

Sõna võtsid: Mirosław Mariusz Piotrowski fraktsiooni IND/DEM nimel, Inese Vaidere fraktsiooni UEN nimel, Elmar Brok, Jan Marinus Wiersma, Bart Staes, Georgios Karatzaferis, Wojciech Roszkowski, Bogdan Klich, Hannes Swoboda, Guntars Krasts, Charles Tannock, Józef Pinior, Ģirts Valdis Kristovskis, Helmut Kuhne, Justas Vincas Paleckis, Panagiotis Beglitis, Benita Ferrero-Waldner, Bogdan Klich Benita Ferrero-Waldneri sõnavõtu kohta ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.21.

14. Põhiõiguste edendamine ja kaitse (arutelu)

Raport põhiõiguste edendamise ja kaitse kohta: riiklike ja Euroopa institutsioonide, k.a Põhiõiguste Ameti roll (2005/2007(INI)) - kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Kinga Gál (A6-0144/2005).

Kinga Gál tutvustas raportit.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid: Manolis Mavrommatis (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Timothy Kirkhope fraktsiooni PPE-DE nimel, Martine Roure fraktsiooni PSE nimel, Maria Carlshamre fraktsiooni ALDE nimel, Johannes Voggenhuber fraktsiooni Verts/ALE nimel, Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bogdan Pęk fraktsiooni IND/DEM nimel, Reinhard Rack, Stavros Lambrinidis, Kyriacos Triantaphyllides, Ashley Mote, Michael Cashman, María Elena Valenciano Martínez-Orozco, Katalin Lévai ja Franco Frattini.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.22.

15. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõtuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Stanisław Jałowiecki, Justas Vincas Paleckis, Sarah Ludford, Urszula Krupa ja Cristiana Muscardini.

ISTUNGI JUHATAJA: Janusz ONYSZKIEWICZ
asepresident

Sõna võtsid: (samuti üheminutilisteks sõnavõttudeks) Bogusław Sonik, Proinsias De Rossa, Bogdan Pęk, Adam Jerzy Bielan, Paul Rübig ja Bogusław Rogalski.

16. Rahapesu, sealhulgas terrorismi rahastamine *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb rahandussüsteemi kasutamise vältimist rahapesu eesmärgil, sealhulgas terrorismi rahastamiseks (KOM(2004)0448 - C6-0143/2004 - 2004/0137(COD)) - kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Hartmut Nassauer (A6-0137/2005).

Sõna võttis Charlie McCreevy (komisjoni liige).

Hartmut Nassauer tutvustas raportit.

Sõna võtsid: Joseph Muscat (ECON komisjoni arvamuse koostaja), kes katkestas tema sõnavõtu tõlke puudumise tõttu malta keelest, Phillip Whitehead (IMCO komisjoni arvamuse koostaja ja IMCO komisjoni esimees) esmalt, et rõhutada üldisi tõlkeprobleeme ja seejärel arutelu teemal, Diana Wallis (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Carlos Coelho fraktsiooni PPE-DE nimel, Martine Roure fraktsiooni PSE nimel, Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel, John Whittaker fraktsiooni IND/DEM nimel, Marek Aleksander Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Wolfgang Kreissl-Dörfler, Inger Segelström ja Charlie McCreevy.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.12.

17. Meeste ja naiste võrdõiguslikkust käsitlevate tegevusprogrammide muutmise *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 2001/51/EÜ, millega kehtestatakse meeste ja naiste võrdõiguslikkust käsitleva ühenduse raamstrateegiaga seotud tegevusprogramm, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 848/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm, et toetada Euroopa tasandil meeste ja naiste vahelise võrdõiguslikkuse valdkonnas tegutsevaid organisatsioone (KOM(2004)0551 - C6-0107/2004 - 2004/0194(COD)) - naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon. Raportöör: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (A6-0132/2005).

Sõna võttis Vladimír Špidla (komisjoni liige).

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou tutvustas raportit..

Sõna võtsid: Anna Záborská fraktsiooni PPE-DE nimel, Lissy Gröner fraktsiooni PSE nimel, Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, Lydia Schenardi (fraktsioonilise kuuluvuseta), Godfrey Bloom ja Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.13.

(Istung katkestati kell 20.05 ja jätkus kell 21.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN
asepresident

18. Ettevõtjaid ja ettevõtlust käsitlev mitmeaastane programm (2001-2005) *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 2000/819/EÜ ettevõtjaid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid (VKEsid) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001-2005) [KOM(2004)0781 - C6-0242/2004 - 2004/0272(COD)] - tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Britta Thomsen (A6-0118/2005).

Sõna võttis Günther Verheugen (komisjoni asepresident).

Britta Thomsen tutvustas raportit.

Sõna võtsid: Jan Březina fraktsiooni PPE-DE nimel, Jorgo Chatzimarkakis fraktsiooni ALDE nimel, ja Paul Rübig.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.2.

19. Mootorsõidukite istmed ja peatoed *II - Mootorsõidukite turvavööd ja turvasüsteemid ***II - Mootorsõidukite turvavööde kinnituspunktid**

*****II - Mootorsõidukite esikaitstesüsteemid ***I (arutelu)**

Teise lugemise soovitus nõukogu ühise seisukoha kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 74/408/EMÜ, mis käsitleb mootorsõidukite istmeid, nende kinnituspunkte ja peatugesid [11935/3/2004 - C6-0031/2005 - 2003/0128(COD)] - transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Dieter-Lebrecht Koch (A6-0115/2005).

Teise lugemise soovitus nõukogu ühise seisukoha kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 77/541/EMÜ mootorsõidukite turvavöösid ja turvasüsteeme käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta [11934/3/2004 - C6-0029/2005 - 2003/0130(COD)] - transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0120/2005).

Teise lugemise soovitus nõukogu ühise seisukoha kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 76/115/EMÜ mootorsõidukite turvavööde kinnituspunkte käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta [11933/3/2004 - C6-0030/2005 - 2003/0136(COD)] - transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0117/2005).

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb esikaitstesüsteemide kasutamist mootorsõidukitel ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ [KOM(2003)0586 - C5-0473/2003 - 2003/0226(COD)] - transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Ewa Hedkvist Petersen (A6-0053/2005).

Sõna võttis Günther Verheugen (komisjoni asepresident).

Renate Sommer (raportööri asendaja) tutvustas soovitust teisele lugemisele (A6-0115/2005).

Ewa Hedkvist Petersen tutvustas raportit (A6-0053/2005).

Paolo Costa tutvustas soovitusi teisele lugemisele (A6-0120/2005 ja A6-0117/2005).

Sõna võtsid: Malcolm Harbour (IMCO komisjoni arvamuse koostaja) ja Jörg Leichtfried fraktsiooni PSE nimel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.926.05.2005 protokoll punkt 8.1026.05.2005 protokoll punkt 8.11 ja 26.05.2005 protokoll punkt 8.14.

20. Vitamiinide ja mineraalide ning teatavate muude ainete toidule lisamine *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb vitamiinide ja mineraalide ning teatavate muude ainete toidule lisamist (KOM(2003)0671 - C5-0538/2003 - 2003/0262(COD)) - keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Karin Scheele (A6-0124/2005).

Sõna võttis Markos Kyprianou (komisjoni liige).

Karin Scheele tutvustas raportit.

Sõna võtsid: Alexander Stubb (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Frédérique Ries fraktsiooni ALDE nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Richard Seeber, Urszula Krupa, María del Pilar Ayuso González fraktsiooni PPE-DE nimel, ja Markos Kyprianou.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.16.

21. Toitumis- ja tervisealased väited toiduainetel *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb toitumis- ja tervisealaseid väiteid toiduainetel (KOM(2003)0424 - C5-0329/2003 - 2003/0165(COD)) - keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Adriana Poli Bortone (A6-0128/2005).

Sõna võttis Markos Kyprianou (komisjoni liige).

Adriana Poli Bortone tutvustas raportit.

Sõna võtsid: Angelika Niebler (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Alexander Stubb (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Renate Sommer fraktsiooni PPE-DE nimel, Dorette Corbey fraktsiooni PSE nimel, Jules Maaten fraktsiooni ALDE nimel, Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kartika Tamara Liotard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Marianne Thyssen, Phillip Whitehead, Frédérique Ries, Jillian Evans, Åsa Westlund, Horst Schnellhardt, Avril Doyle, Markos Kyprianou ja Avril Doyle, et esitada küsimus, millele vastas Markos Kyprianou.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.15.

22. Ühise põllumajanduspoliitika finantseerimine * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb ühise põllumajanduspoliitika finantseerimist [KOM(2004)0489 - C6-0166/2004 - 2004/0164(CNS)] - põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Agnes Schierhuber (A6-0127/2005).

Sõna võttis Mariann Fischer Boel (komisjoni liige).

Agnes Schierhuber tutvustas raportit.

Sõna võtsid: Janusz Wojciechowski fraktsiooni PPE-DE nimel, Kyösti Tapio Virrankoski fraktsiooni ALDE nimel, Mairead McGuinness ja Mariann Fischer Boel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.7.

23. Võimalikud väärtpaberibörside ühinemised Euroopa Liidus ja ELi finantsturgude tulevane ülesehitus (arutelu)

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Pervenche Berès ECON komisjoni nimel Euroopa Komisjonile: Võimalikud väärtpaberibörside ühinemised Euroopa Liidus ja ELi finantsturgude tulevane arhitektuur (B6-0240/2005).

Ieke van den Burg (autori asendaja) esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Neelie Kroes (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Arutelu lõpetati.

24. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 357.268/OJJE).

25. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.40.

Julian Priestley

peasekretär

Josep Borrell Fontelles

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

25.5.2005

Allakirjutanud:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Bertinotti, Bielan, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casaca, Cashman, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Corbey, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Goudin, Grabowski, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Handzlik, Harangozó, Harbour, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Laschet, Lavarra, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Markov, Marques, Martens, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez,

Masiel, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Prets, Prodi, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Ingo Schmitt, Pál Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strož, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Verges, Vidal-Quadras Roca, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Wise, von Wogau, Wojciechowski, Wuermeling, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka